Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 39:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | W jedenastym roku Sedekiasza, w miesiącu czwartym,\* dziewiątego (dnia tego) miesiąca,\*\* zrobiono wyłom (w murze) miasta.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Wg klk Mss: w piątym, הַחֲמִיׁשִי , zob. BHS. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tj. 18 lipca 586 r. p. Chr. Oblężenie trwało niemal pełne osiemnaście miesięcy. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>120 24:202</x>; <x>120 5:21</x> [↑](#footnote-ref-4)